





★★ 80500.730

№ ~~80500.727~~

v. 34



GIVEN BY

Erwin Phillips









10

To  
Signor A. Farini.  
New York.



FOR

Contralto or Baritone

BY

CARL SAHM.



NEW YORK.  
C. H. DITSON & CO. 711 BROADWAY.

BOSTON, C. DITSON & CO.  
451 Wash St.

PHILADELPHIA, J. E. DITSON & CO.  
Successors to Lee & Walker.

Cincinnati, J. Church & Co. Boston, J. C. Haynes & Co. Chicago, Lyon & Healy.

Copyright 1876 by C. H. Ditson & Co.

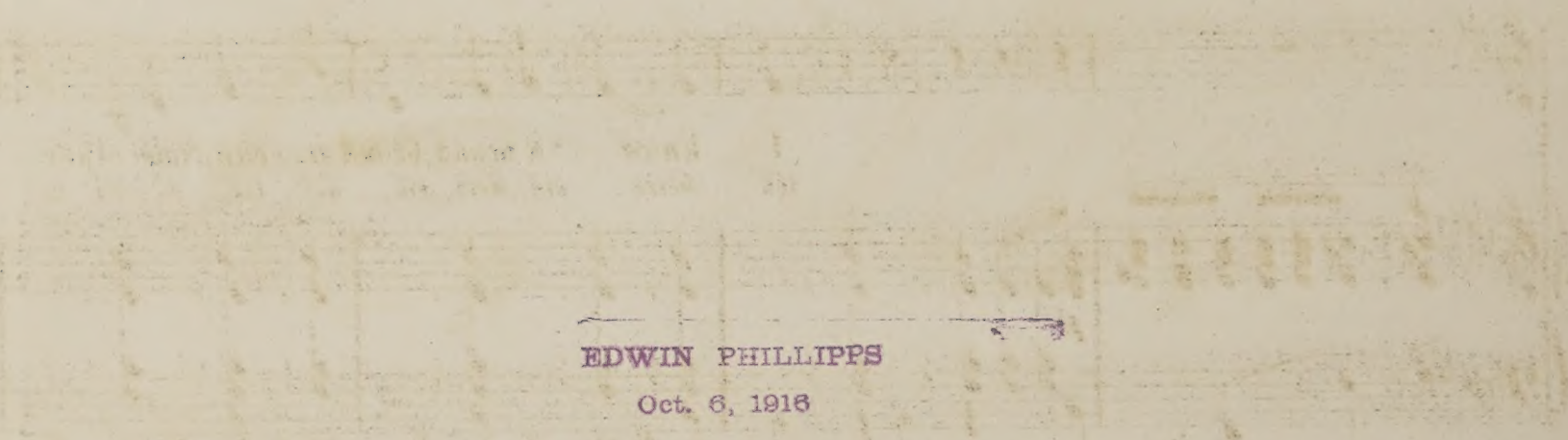
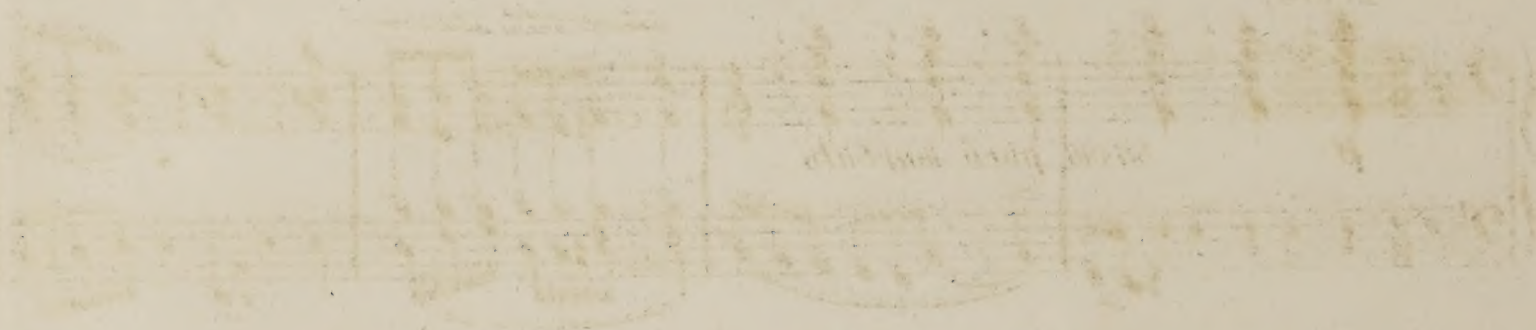


THE QUIET BEAT

THE QUIET BEAT

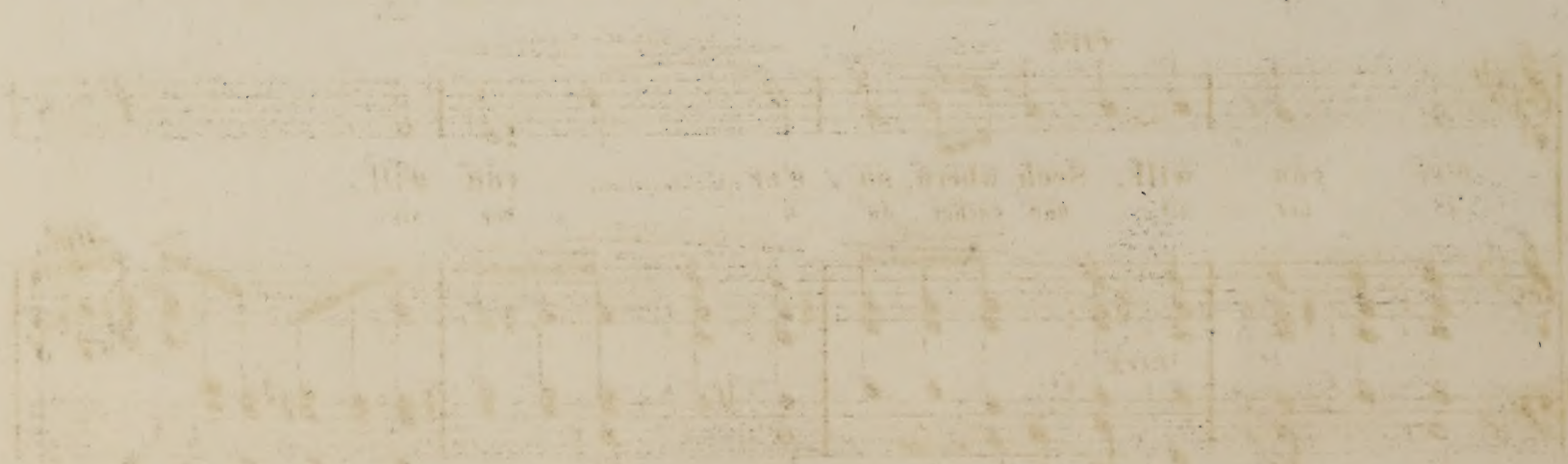
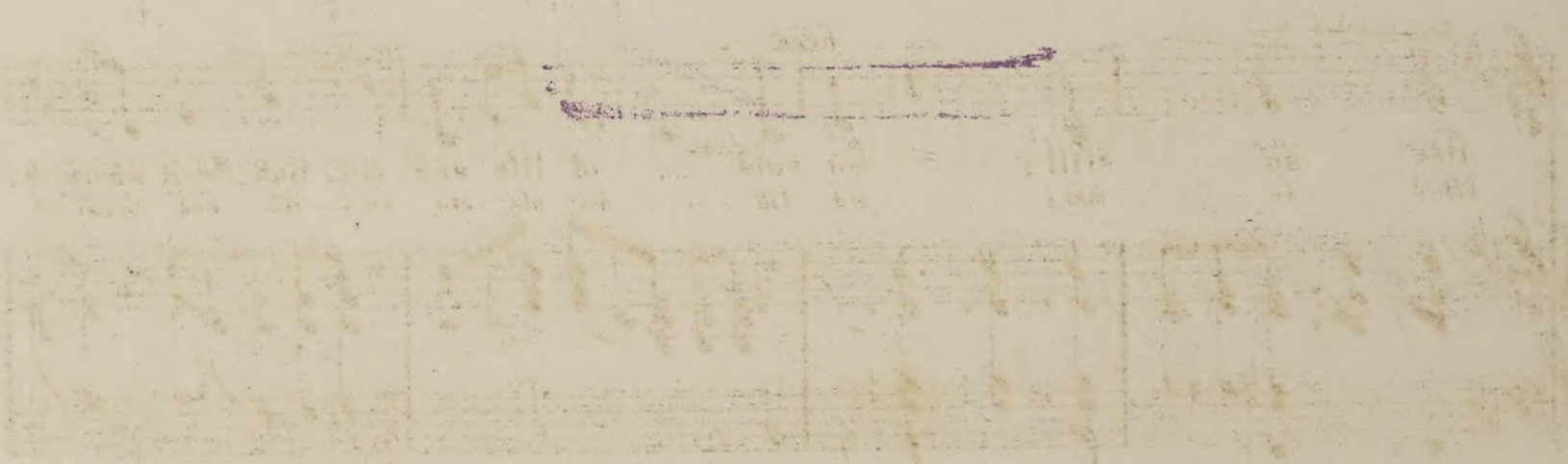
THE QUIET BEAT

THE QUIET BEAT



EDWIN PHILLIPPS

Oct. 6, 1916





# THE QUIET SEA.

(Die stille See.)

Eng. words by L. C. ELSON.  
Gedicht von SCHMIDT vom RHEINE.

Music by CARL SAHM.

Lento.

*p* *basso poco marcato*

I know a broad, broad o - cean, None other  
Ich weiss ein Meer, ein wei - tes, so still ist

*cres.*

lies so still; So void ..... of life and mo - tion, Seek where - so -  
kein's zu - - - mal; Du fin - - - dest nie ein zwei - tes und suchst du

*cres.*

e'er you will, Seek where - so - e'er ..... you will.  
ü - - ber - all, und suchst du ü - - - ber - all.

*dim.*



There, not a wave is lift - - ing,  
Dort hebt sich kei - ne Wel - - le,

*dim.*

There, not a breeze doth sigh,..... No fair white sails are drifting,  
dort treibt kein Win - des - - weh'n ein Se - - gel, dass es schwel - le,

*cres.* *f*

*cres.* *f*

Ne'er doth a ship pass by, There, not a wave is  
dort ist kein Schiff zu seh'n, dort hebt sich kei - ne

*mf*

*mf*

lift - - ing No ship, no ship e'er pass - - es  
Wel - - le, dort ist kein Schiff, kein Schiff zu

*mf*



Andante con moto.

by .  
seh'n .

Andante con moto.

3 3 3 a tempo

accel.

con sentimento

There, mid the wat - - ers gleam - - ing No  
Dort spielt im Son - - nen - schei - - ne kein

a tempo p

dart - - ing fish e'er goes, No sea on earth, is  
Fisch - - lein in der Fluth, auf wei - ter Er - - de

dream - - ing, In such a hushed re - pose.  
kei - - ne wie die so schwei - gend ruht.



*cres.*

There, mid the waters gleaming, No darting fish e'er  
 Dort spielt im Sonnen-scheine kein Fischlein in der

goes,..... No sea on earth, is dreaming, In such a hushed re-  
 Fluth, ..... auf weiter Erde keine, wie die so schweigend

*p*

pose.....  
 ruht.....

*Tempo 1<sup>o</sup> mf*

Now would ye know this ocean Where no fair  
 Und wer die See will kennen, so weit, un-

*rit.* *Tempo 1<sup>o</sup>*



wat - - ers run, Dead, stagnant, without mo - tion,  
 end - - lich weit, dem will ich gern sie nen - nen,

Dead, stagnant, with-out mo - tion? It is ..... "Ob - li - vi - on," It  
 dem will ich gern sie nen - nen, sie heisst..... "Ver - ges - sen - heit"; sie

is ..... "Ob - li - vi - on", It is ..... "Ob - li - vi -  
 heisst..... "Ver - ges - sen - heit"; sie heisst..... "Ver - ges - sen -

*f* *marcato*

on"  
 heit"

*pp* *ppp*















BOSTON PUBLIC LIBRARY



3 9999 08678 932 6

MAR 22 1918



